

Elenberg

CAR AUDIO

MX-343

CD/MP3 PLAYER / RECEIVER

Operating Instructions

CE

FACTORY NAME: WAH YEUNG DOLL MUI TIN
ADDRESS: KWONG DONG SHA WAI CHOW SHI CHUNG KOO SUN KA SHUI HOI
FA KUI CHUNG SHAN KUNG YIP YUNG LOOK HOU SHIU KUI, CHINA

НАЗВАНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ: ВА ЙЁНГ ДОЛЛ МУЙ ТИнь
АДРЕС: КВАНГ ДОНГ ША ВАЙ ЧОУ ШИ ЧУНГ КУ СУНЬ КА ШУЙ ХОЙ ФА
ХУ ШИУ КУЙ, КИТАЙ

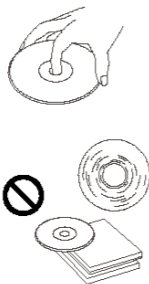
Safety Information

PRECAUTIONS

- Use only in a 12-volt DC negative-ground electrical system.
- Disconnect the vehicle's negative battery terminal while mounting and connecting the unit.
- When replacing the fuse, be sure to use one with an identical amperage rating.
Using a fuse with a higher amperage rating may cause serious damage to the unit.
- DO NOT attempt to disassemble the unit. Laser beams from the optical pickup are dangerous to the eyes.
- Make sure that pins or other foreign objects do not get inside the unit; they may cause malfunctions, or create safety hazards such as electrical shock or laser beam exposure.
- If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.
- Keep the volume at a level at which you can hear outside warning sounds (horns sirens, etc.).

CD Notes

- Playing a defective or dusty CD can cause dropouts in sound.
- Hold CDs as illustrated.
- DO NOT touch the unlabeled side.
- DO NOT attach any seal, label or data protection sheet to either side of a disc.
- DO NOT expose a CD to direct sunlight or excessive heat.
- Wipe a dirty CD from the center outward with a cleaning cloth.
Never use solvents such as benzine or alcohol.
- This unit cannot play 3-inch (8cm) CDs.
- NEVER insert a 3-inch CD contained in the adapter or an irregularly shaped CD.
The unit may not be able to eject it, resulting in a malfunction.



Before operation

- DO NOT raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operation.

CAUTION


DO NOT open covers and do not repair yourself. Consult the dealer or an experienced technician for help.

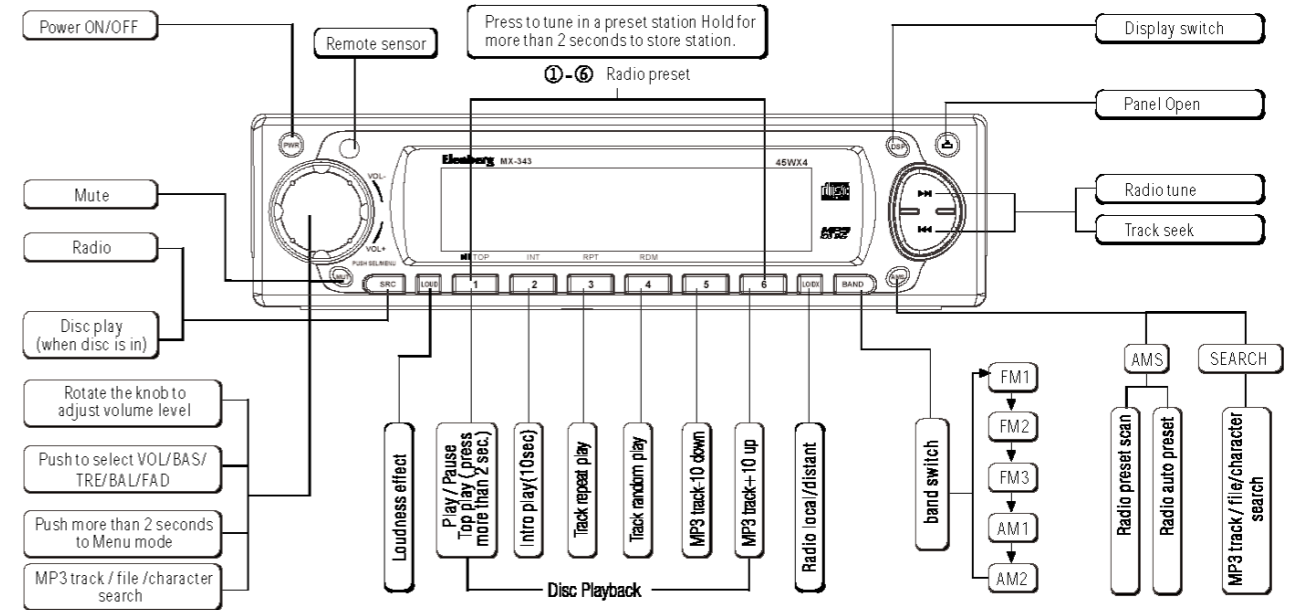
Contents

Safety Information.....	2
Panel Controls.....	3
Other Instruction.....	4
Remote Controls	5
Button Tips.....	6
MP3 Overview	7
MP3 Character Search	8
MP3 Playback	9
Menu Function.....	10
Menu Function (continued).....	11
Electrical Connections.....	12
Installation Guide.....	13
Anti-Theft System.....	14
Trouble Shooting	15
Specifications.....	16



* In addition to ordinary CDs, this unit can playback a CD - R or CD - RW/MP3 .

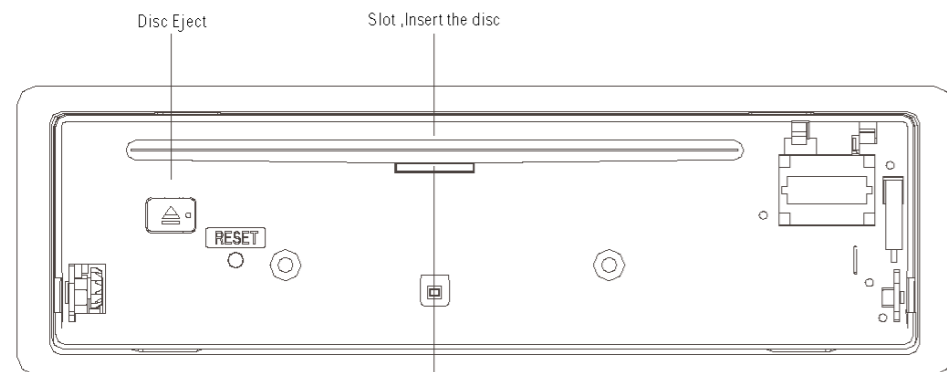
Panel Controls

Power On : Press any button on the panel except  to turn on the unit.



Other Instruction

Press the  button to open the panel and press  to eject the disc.

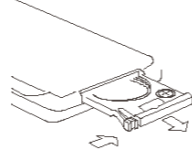


Panel status indication:
When the panel slide down it will light up.
When the panel detached from body it will flash.

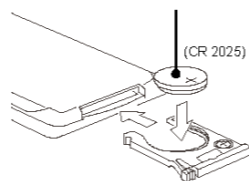
Replacing the lithium battery of remote control unit.

* When the range of the operation of the card remote control becomes short or no functions while operating. Replace the battery with a new lithium battery. Make sure the battery Polarity replacement is correct.

1. Pull out the battery holder while pressing the stopper.



2. Insert the button-type battery with the stamped (+) mark facing upward. Insert the battery holder into the remote control.



Технічні дані

Загальні

Живлення	12 В пост. струму (11 В-16 В)
Тестова напруга	14.4 В, заземлення на від'ємній клемі акумулятора.
Максимальна вихідна потужність	45 Вт.х4 канала
Безперервна вихідна потужність	20 Вт.х4 канала (4 Ом при 10% гарм.спотворень)
Імпеданс колонок	4-8 Ом
Вихідна потужність передпосилувача	2.0 В
Плавка вставка	15 А
Габарити	178x50x155 мм
Вага	1.7 кг.

Радіо

FM стерео діапазон	
Діапазон настройки	87.5 - 108.0 МГц (Європа) 65.0 - 74.0 МГц (Режим OIRT)
Корисна чутливість	8 дБ
Амлітудно-частотна характеристика	30 Гц – 15 кГц
Розподіл частот	30 дБ (при 1 кГц)
Коефіцієнт образу	50 дБ
Коефіцієнт зміщення проміжної частоти	70 дБ
Співвідношення сигнал/шум	55 дБ

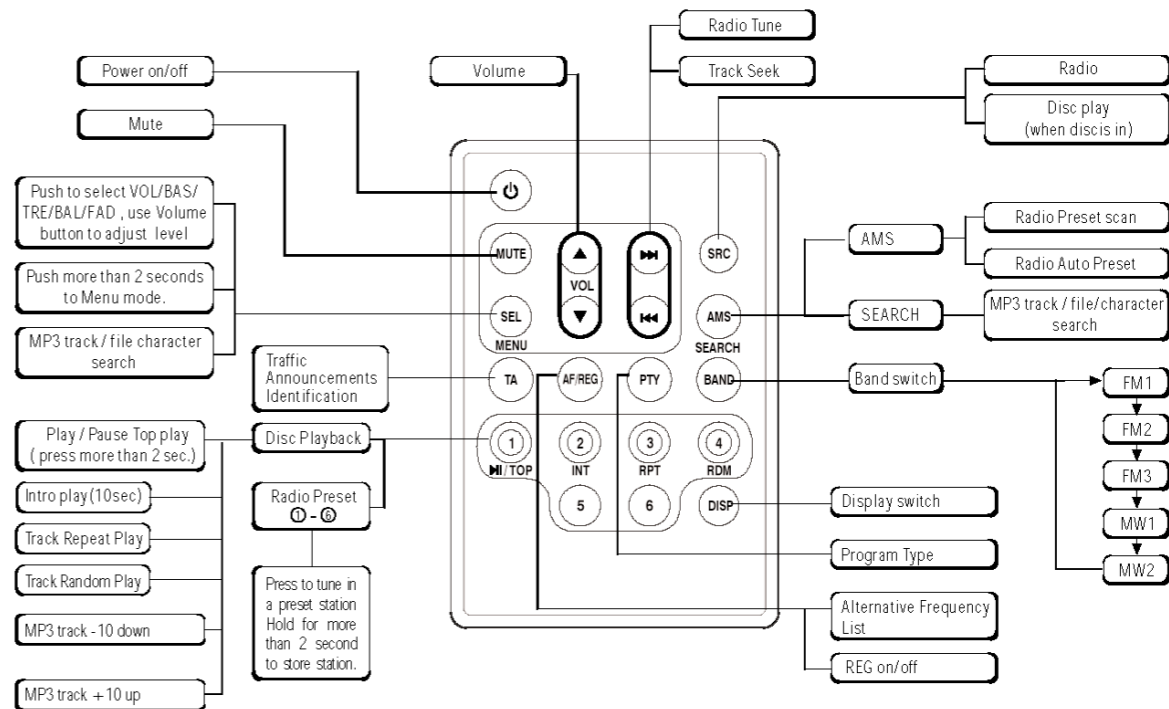
Програваач компакт-дисків

Система	Цифровий програваач аудіодисків
Діапазон відтворюваних частот	20 Гц - 20 КГц
Співвідношення сигнал/шум	>86 дБ
Коефіцієнт гармонійних спотворень	Менш 0.20%(1 кГц)
Рівень детонації	Нижче рівня вимірювання
Розподіл каналів	>60 дБ

Комплектація

Салазки	1
Гвинти М5х6 мм	4
М4х6 мм	4
Монтажний болт (50 мм)	1
Конектор	1
Футляр для зйомної передньої панелі	1
Рамка	1
Т-подібний ключ	2
Настанова користувача	1
Гумова прокладка	1

Remote Controls






Примітка: Характеристики пристрою і його конструкція можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Button Tips

Disc Load / Eject



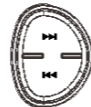
Load : press  button to slide down the panel. Insert the disc into the slot.

Eject : press  button to slide down the panel. Press  to eject the disc.



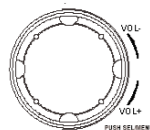
Radio: Radio tune by step: press less than 0.5 seconds.
Radio seek automatic : press more than 0.5 seconds.

Disc Playback: Track skip : press less than 0.5 seconds to go to the next or previous track.
Track seek : press more than 0.5 seconds and hold it to forward or reverse back the track.



AMS : Auto Memory Store

Press briefly to scan the preset station ①-⑥ for 5 seconds each. Hold more than 2 seconds, the 6 strongest available station will be automatically saved in the memory of preset button ①-⑥ .



SET CLOCK

Press DISP button, time displays. Press again more than 2 seconds, time display blinks.
Rotate the knob clockwise to set hours. Rotate the knob anticlockwise to set minutes.



Усунення несправностей

Якщо Вам здається, що пристрій працює не так як треба, відразу ж відключіть його . Якщо пристрій працює невірно, наприклад немає звука, або димить чи створює неприємний запах, то можливе возгорання чи ураження ел.струмом. Відразу ж припинити користування пристроєм і зверніться до служби сервісу фірми, яка продала Вам пристрій. Ні в якому разі не намагайтесь ремонтувати пристрій самостійно, бо це небезпечно.

Загальне

No power or no sound

Ключ запалювання не в положенні ВКЛ.
Встановіть ключ запалювання в положення ВКЛ чи ACC
Невірно приєднаний кабель
Перевірте правильність з'єднань
Перегоріла плавка вставка. Замініть плавку вставку.
Перевірте настройку рівня гучності. Перевірте чи не вимкнено звук.

Програвач компакт-дисків

Disc is inside but no sound.

Диск вставлений, але звука немає.
Диск перегорнутий.
Вставте диск надписами вгору.
Диск брудний чи пошкоджений.
Очистіть чи замініть диск.

Disc sound skips, tone quality is low.

Очистіть чи замініть диск.
Випадання звука внаслідок вібрації.

Sound skips due to vibration.

Кут монтажу більш 30°.
Настройте кут монтажу таким чином, щоб він став менше 30°.
Ненадійний монтаж
Надійно встановіть пристрій за допомогою наданого монтажного приладдя.

Радіо

Much noise in broadcasts

Станції знаходяться занадто далеко чи у них дуже слабкий сигнал.
Настройтесь на інші станції з більш сильним сигналом.

Preset station is reset.

Невірно приєднаний кабель акумуляторної батареї.
Приєднайте кабель до клем акумуляторної батареї, яка завжди знаходиться під напругою.

Індикація повідомлень про помилки

NO FILE

Диск інший, ніж CD чи на диску не записані файли MP3

ERR-7

Отсутствует диск

ERR-10

Сбой фокусирования, наприклад, пов'язаний з тим, що диск перегорнутий.




ERR-11

Невірно завантажено диск. Вивантажіть його і завантажте знову.

ERR-3

Сбой у роботі механізму програвача компакт-диска


ERR-4

Натисніть кнопку , щоб виставити диск. Якщо вивантажити диск натисканням кнопки  не вдається, натисніть кнопку повернення до заводських налаштувань і знов натисніть кнопку . Якщо і після цього не вдається вивантажити диск зверніться до служби сервісу фірми, яка продала Вам пристрій.

Система запобігання крадіжки автомагнітоли

Даний пристрій обладнаний передньою панеллю, яка зсовується вниз і від'єднується. Панель можна перегорнути, щоб сховати чи від'єднати і взяти з собою, що дозволяє запобігти крадіжці автомагнітоли.

Від'єднання панелі

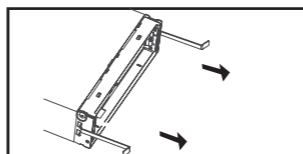
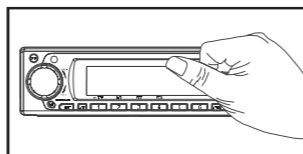
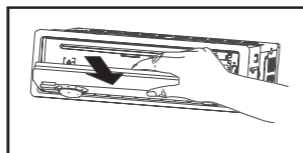
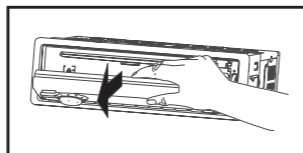
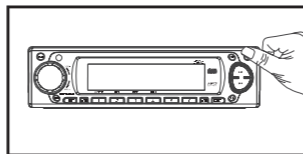
1. Натисніть кнопку PWR [Увімкнути] і не відпускайте більш ніж 2 секунди, щоб вимкнути пристрій.
2. Натисніть кнопку , щоб зсунути передню панель.
3. Притримуючи передню панель, витягніть її, потім поверніть на місце кронштейн панелі.
4. Покладіть панель у спеціальний футляр і візьміть з собою, залишаючи автомобіль.

Установлення панелі

1. Натисніть пальцем передній кріюк у правому нижньому кутку, щоб зсунути лоток вниз.
2. Натисніть правий край панелі до фіксації.

Демонтаж пристрою

1. Від'єднайте передню панель і рамку.
2. Вставте два T-подібних ключа в отвори в передній частині пристрою, до фіксації.
3. Витягніть пристрій.



MP3 Overview

Note on MP3

MP3 is short for MPEG Audio Layer 3 and refers to an audio compression technology standard.

This product allows playback of MP3 files on CD-ROM, CD-R or CD-RW discs.

The unit can read MP3 files written in the format compliant with ISO 9660.

However it does not support the MP3 data written by the method of packet write.

The unit can not read an MP3 file that has a file extension other than ".mp3".

If you play a non-MP3 file that has the ".mp3" extension, you may hear some noise.

In this manual, we refer to what are called "MP3 file" and "folder" in PC terminology as "track" and "Album," respectively.

Maximum number of directory level is 8, including the root directory. Maximum number of files and folders per disc is 256.

The unit may not play tracks in the order of Track numbers.

The unit plays only the audio Tracks if a disc contains both audio tracks and MP3 files.

When playing a disc of 8k bps or VBR, the elapsed playing time in the display window will not be correct and also the intro

Play may not function properly. VBR: Variable Bit Rate

Note on creating your own CD-Rs or CD-RWs containing MP3 files

To enjoy high quality sound, we recommend converting to MP3 files with a sampling frequency of 44.1 kHz and a fixed bit rate of 128 kbps.

DO NOT store more than 256 MP3 files per disc.

For ISO 9660-compliant format, the maximum allowable depth of nested folders is 8, including the root directory(folder).

When CD-R disc is used, playback is possible only for discs which have been finalized.

Make sure that when MP3 CD-R or CD-RW is burned that it is formatted as a data disc and NOT as an audio disc.

You should not write non-MP3 files or unneeded folders along with MP3 files on the disc otherwise it takes a long time until the unit starts to play MP3 files.

With some CD-R or CD-RW media, data may not be properly written depending on their manufacturing quality.

In this case, data may not be reproduced correctly. High quality CD-R or CD-RW disc is recommended.

Up to 16 characters are displayed for the name of an Album or a Track. ID3TAG version 1.x is required.

Note that the unit may not play Tracks in the order that you wrote them to the disc.

MP3 Character Search



Press AMS button three times to select "CHAR SCH" mode.

Press SEL button and "A" displayed.

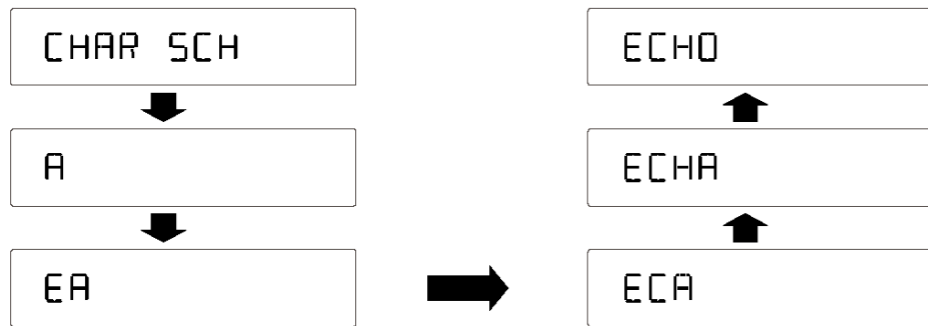
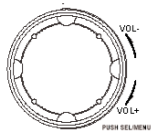
Now if press SEL button more than 0.5 seconds, the track which first character of its name is "A" will be played.

Rotate the knob to select the 1st character of the desired track name and press SEL button to confirm.

Then "A" flashes at the next place, select 2nd and other character of the desired track name as steps above.

Press SEL more than 0.5 seconds to play the track of the select name.

Example :to search character "ECHO".



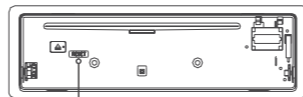
Вказівки щодо встановлення

Порядок встановлення

Спочатку виконайте електричні з'єднання, потім перевірте правильність їх виконання.

Скидання налаштувань

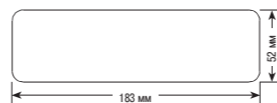
Натисніть кнопку , щоб зсунути панель вниз. Натисніть Reset [Кнопка відновлення заводських налаштувань], щоб відновити вихідні заводські налаштування



Кнопка Reset [Кнопка відновлення заводських налаштувань]

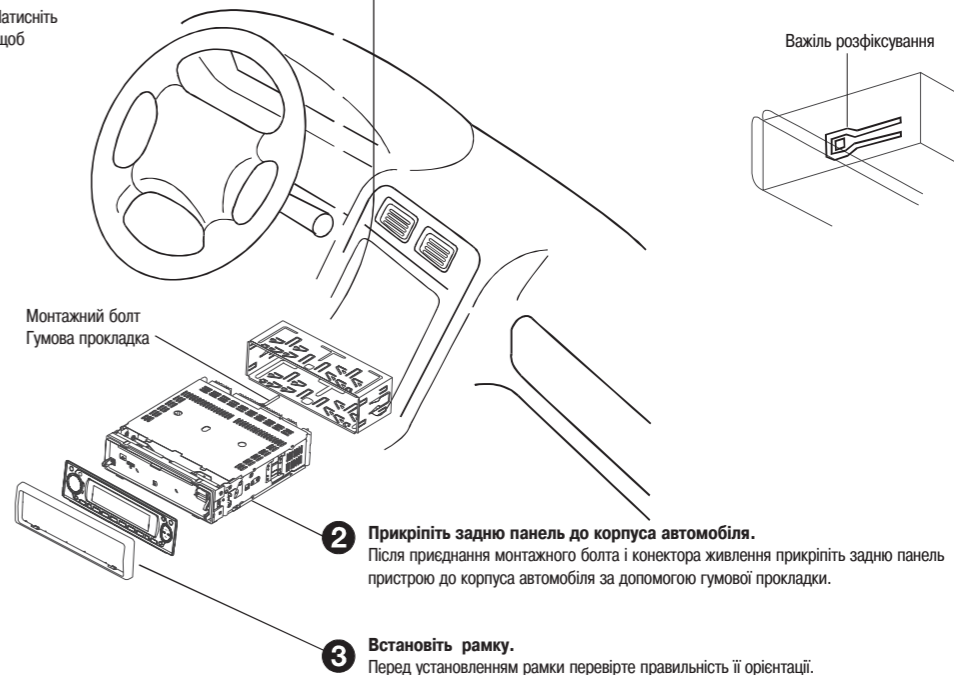
Примітка: При натисканні цієї кнопки стираються з пам'яті налаштування годинника і налаштування на станції

Встановлювальний паз



Даний пристрій можна встановити у паз у панелі для приладів автомобіля, вказаний вище. Товщина стінок панелі для приладів повинна бути від 4.75 до 5.56 мм., щоб витримати вагу автомагнітоли

1 Вставте монтажні салазки в паз у панелі для приладів і відгоніть зажимні зубчики за допомогою викрутки. Переконайтесь, що важіль розфіксування щільно прилягає до салазок (не виступає зовні).

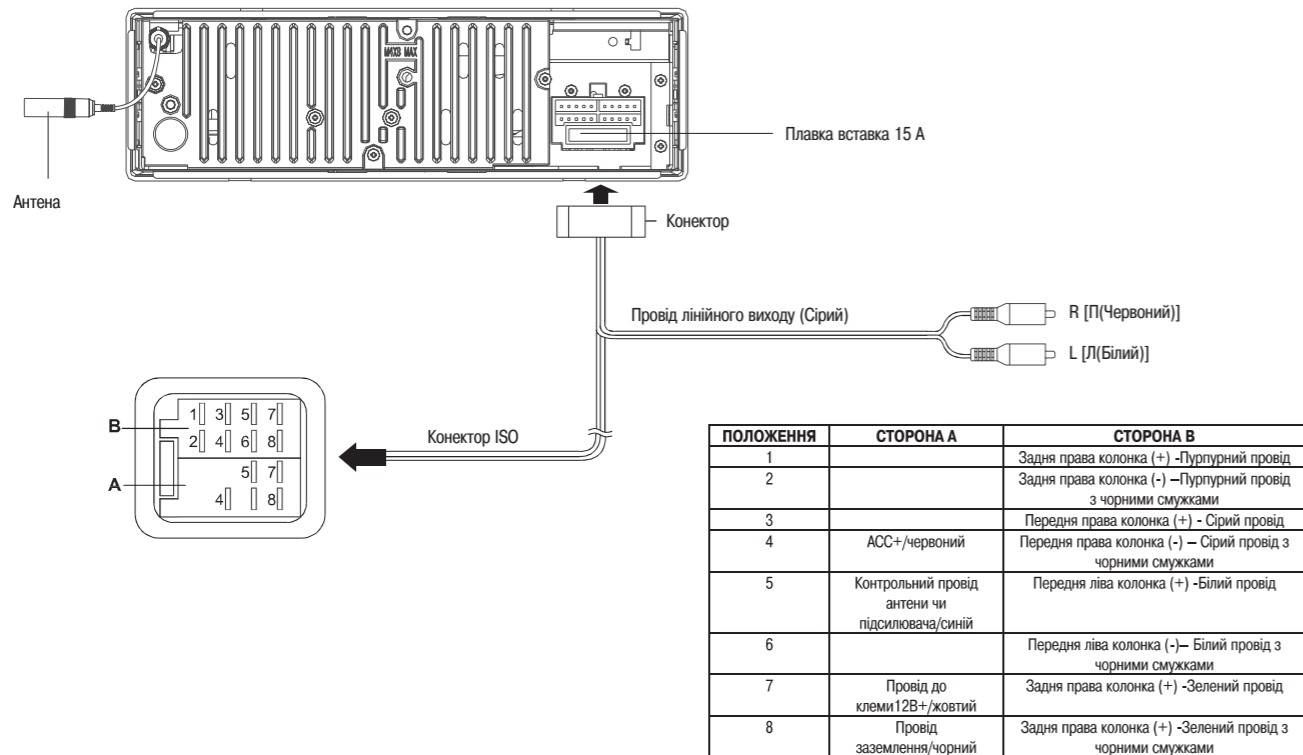


2 Прикріпіть задню панель до корпусу автомобіля. Після приєднання монтажного болта і конектора живлення прикріпіть задню панель пристрою до корпусу автомобіля за допомогою гумової прокладки.

3 Встановіть рамку. Перед установкою рамки перевірте правильність її орієнтації.

Електричні з'єднання

Схема з'єднань



MP3 Play Back

ONLY YOU

While playing MP3 disc, the folder/file name and ID3 TAG (Song title, Album and Artist) can entirely scroll displayed on the LCD display.

Elapsed playing time & Track number → Folder name & number → File name & number → Song title → Album title → Artist name

MP3 Track search

Press AMS button to select "TRACK SCH" mode.
Press SEL button and LCD display will show "001".

TRK SCH

IF your desired track number is less than 100,
Rotate the knob to select the first digit and press SEL button once again
And rotate the knob to set the tenth digit of the track number.
Press SEL button again more than 0.5 seconds to play the track.

001

IF your desired track number is more than 100,
Rotate the knob to select the first digit and press SEL button to confirm,
Rotate the knob to select the tenth digit and press SEL button to confirm,
Rotate the knob to select the hundredth digit and press SEL button to confirm,
Press SEL button again to play the track.

* If the track number you enter is beyond the maximum file number, last song will be played.

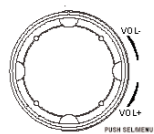
MP3 File search

Press AMS button twice to select "FILE SCH" mode.
Press SEL button to enter.
Rotate the knob to select folder.

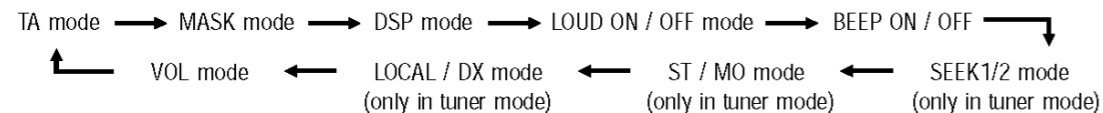
FILE SCH

IF you just want to play songs of this folder, press SEL button more than 0.5 seconds to play the first track of the folder.
IF you want to play desired track of the folder, press SEL button and rotate the knob to select the track you want.
Press SEL button again to play the track.

Menu Function



Press the button more than 2 seconds to enter menu mode , then each press changes the mode as follows:



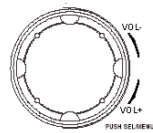
TA mode: Rotate the knob to choose TA ALARM or TA SEEK mode, When TA is turned on and no traffic program identification code has been received during the specified time, no TA/TP is displayed and according to the MENU SELECT, alarm is set off, or TA SEEK is activated.

TA ALARM mode : NO TA/TP is displayed and alarm is set off.

TA SEEK mode: TA SEEK is activated.

TA ALARM

TA SEEK



MASK mode:
rotate the knob
to choose MASK DPI
or MASK ALL mode.

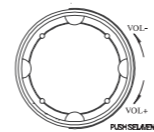
MASK DPI mode :
Only the AF which has different program identification is masked.

MASK ALL mode :
The AF which has different program identification and NO RDS signal with high field strength is masked.

MASK DPI

MASK ALL

Функція меню (продовження)



Режим DSP [Режим цифрових аудіоефектів] → Режим BEEP ON/OFF [Режим вмикання/вимкнення звукового підтвердження натискання кнопок] → Режим SEEK 1/2 [Вибір режиму настройки на станції] (тільки в режимі тонера) → Режим VOL LAST/ADJ [Вибір рівня гучності]

POP M

Режим DSP [Режим цифрових аудіоефектів]: Повертайте ручку, щоб обрати звуковий DSP ефект: Classic [Класика] → Pop [Поп-музика] → Rock [Рок]-Flat [Звичайний звук] → DSP OFF [Цифрові ефекти відключені]

Режим BEEP ON/OFF [Режим вмикання/вимкнення звукового підтвердження натискання кнопок]: Повертайте ручку, щоб увімкнути чи вимкнути звукове підтвердження натискання кнопок.

BEEP ON

Режим SEEK 1/2 [Вибір режиму настройки на станції]: Повертайте ручку, щоб обрати режим настройки на станції 1 чи 2.
Режим SEEK 1: Пошук станції припиняється при знаходженні станції.
Режим SEEK 2: Пошук станції припиняється, якщо відпустити кнопки **▶▶** чи **◀◀** і при знаходженні станції.

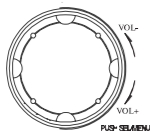
SEEK 1

VOL LAST

Режим VOL LAST/ADJ [Вибір рівня гучності]
Повертайте ручку, щоб обрати настройку VOL ADJ :
Повертайте ручку, щоб задати рівень гучності при вмиканні пристрою.
Повертайте ручку, щоб обрати настройку VOL LAST:
Рівень гучності при вмиканні задається з таким рівнем гучності, на який був налаштований пристрій при останньому вмиканні пристрою.

VOL ADJ

Функція Меню



Натисніть кнопку SEL більш ніж на 2 секунди, щоб увійти у режим меню. Кожне наступне натискання буде перемикає режими в наступному порядку:

Режим TA [Режим прийому повідомлень про ситуацію на дорогах] → Режим MASK [Режим маскування] → Режим DSP [Режим цифрових аудіоефектів] → Режим LOUD ON/OFF [Режим вмикання/вимкнення тонокомпенсації] → Режим BEEP ON/OFF [Режим вмикання/вимкнення звукового підтвердження натискання кнопки] → Режим LOCAL / DX [Режим настройки на станції з сильним/слабким сигналом] (тільки в режимі тюнера) → Режим ST/MODE [Режим стерео/моно] → Режим SEEK 1/2 [Вибір режиму настройки на станції] (тільки в режимі тюнера)

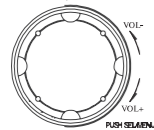
Режим TA [Режим прийому повідомлень про ситуацію на дорогах]: Обертанням ручки оберіть настройку TA ALARM [Попередження про прийом повідомлень про ситуацію на дорогах] чи TA SEEK [Пошук повідомлень про ситуацію на дорогах]. Якщо режим TA увімкнений і протягом заданого часу не поступає код передачі з повідомленнями про ситуації на дорогах, індикація TA/TP відсутня, і, крім того, в залежності від обраної настройки MENU SELECT, вмикається попередження про прийом повідомлень про ситуацію на дорогах чи вмикається режим TA SEEK [Пошук повідомлень про ситуацію на дорогах].

Режим TA ALARM [Попередження про прийом повідомлень про ситуацію на дорогах]: Індикація TA/TP відсутня, і вмикається попередження про прийом повідомлень про ситуацію на дорогах

TA ALARM

Режим TA SEEK [Пошук повідомлень про ситуацію на дорогах]: Вмикається режим TA SEEK.

TA SEEK



Режим MASK [Режим маскування]: Повертаючи ручку оберіть настройку MASK DPI [Режим маскування альтернативних станцій з іншим кодом програми] чи MASK ALL [Режим маскування альтернативних станцій з іншим кодом програми].

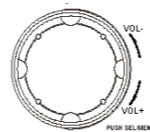
MASK DPI :
MASK ALL:

Маскуються тільки альтернативні станції з іншим кодом програми.
Маскуються альтернативні станції з іншим кодом програми і сильним сигналом NO RDS [Немає RDS].

MASK DPI

MASK ALL

Menu Function (continued)



Press the button more than 2 seconds to enter menu mode, then each press changes the mode as follows:
DSP mode → BEEP ON/OFF mode → SEEK 1/2 mode (only in tuner mode) → VOL LAST/ADJ mode



POP M

DSP mode: Rotate the knob to choose DSP sound effect:

POP → ROCK → CLASS → FLAT → DSP OFF

BEEP ON

BEEP ON/OFF mode :

Rotate the knob to choose button beep sound on or off.

SEEK 1/2 mode: Rotate the knob to choose radio seek mode 1 or 2 .

SEEK 1: searching station will stop when next station is received.

SEEK 2: searching station will stop when ►► or ◀◀ button is released and next station is received.

SEEK 1

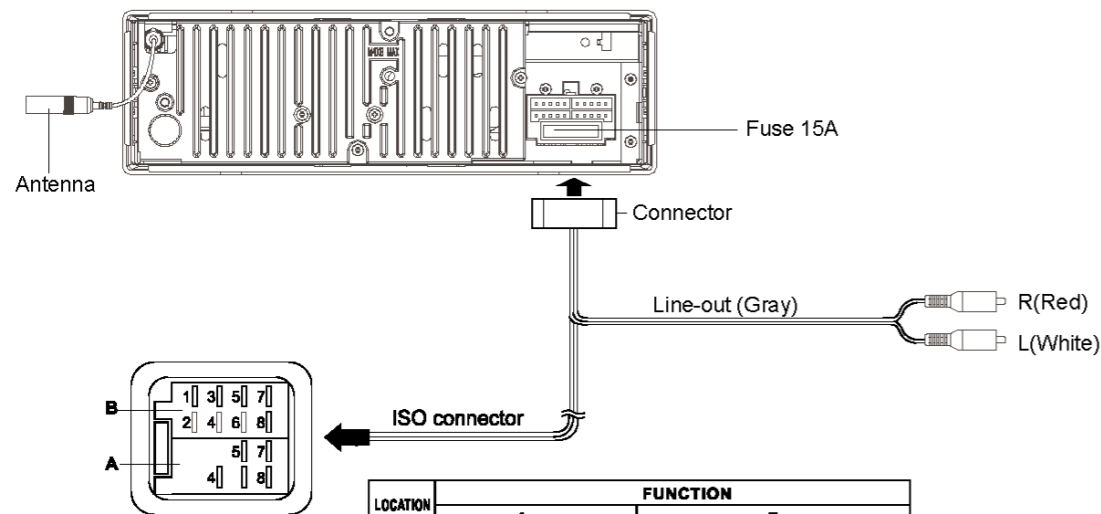
VOL LAST/ADJ MODE

Rotate the knob to choose VOL ADJ :
Rotate the knob to set the turn-on volume level .
Rotate the knob to choose VOL LAST :
the turn-on volume level is the volume level of last power off .

VOL LAST

VOL ADJ

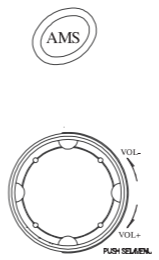
■ Wiring Diagram



LOCATION	FUNCTION	
	A	B
1		Rear Right (+) - Purple
2		Rear Right (-) - Purple / Black Stripe
3		Front Right (+) - Gray
4	ACC+red	Front Right (-) - Gray / Black Stripe
5	ANT or AMP controll/blue	Front Left (+) - White
6		Front Left (-) - White / Black Stripe
7	Battery 12V(+)/yellow	Rear Left (+) - Green
8	Ground/black	Rear Left (-) - Green / Black Stripe

ONLY YOU

При відтворенні MP3 диска на дисплеї в режимі прокрутки відображується назва папки/файла і додаткова інформація (назва пісні, альбому і ім'я виконавця)
 Час, який минув з початку відтворення доріжки і номер доріжки → Назва і номер папки → Elapsed playing time [Назва і номер файла] - Folder name and number [Назва і номер папки] → File name and number [Назва і номер файла] → Song title [Назва пісні] → Album title [Назва альбому] → [Artist name] Ім'я виконавця



Пошук доріжки MP3 диска
 Натисніть кнопку AMS, щоб обрати режим TRACK SCH.
 Натисніть кнопку SEL і на дисплеї з'явиться індикація 001.

Якщо номер потрібної доріжки менше 100, обертанням ручки оберіть першу цифру номера і знову натисніть кнопку SEL. Потім обертанням ручки оберіть другу цифру номера (яка відповідає кількості десятків у ньому) і знову натисніть кнопку SEL більш ніж на 0.5 секунди, щоб увімкнути відтворення доріжки.

Якщо номер потрібної доріжки більше 100
 Обертанням ручки оберіть першу цифру номера і натисніть кнопку SEL, щоб підтвердити вибір.
 Обертанням ручки оберіть другу цифру номера (яка відповідає кількості десятків у ньому) і натисніть кнопку SEL, щоб підтвердити вибір.
 Обертанням ручки оберіть третю цифру номера (яка відповідає кількості сотень у ньому) і натисніть кнопку SEL, щоб підтвердити вибір.
 Знову натисніть кнопку SEL, щоб увімкнути відтворення доріжки.

TRK SCH

001

*Якщо заданий номер доріжки більший, ніж найбільший номер доріжки на поточному диску, увімкнеться відтворення доріжки з найбільшим номером.

Пошук MP3 файла
 Двічі натисніть кнопку AMS, щоб обрати режим «FILE SCH». Натисніть кнопку SEL, щоб підтвердити вибір. Обертанням ручки оберіть потрібну папку.

FILE SCH

Якщо Ви хочете відтворити пісні, які занесені в дану папку, натисніть кнопку SEL більш ніж на 0.5 секунди, щоб увімкнути відтворення першої доріжки, яка записана в даній папці.
 Якщо Ви хочете відтворити певну пісню серед тих, що записані в даній папці, натисніть кнопку SEL і знайдіть потрібну пісню обертанням ручки. Знову натисніть кнопку SEL, щоб увімкнути відтворення доріжки.

Пошук доріжок MP3 диска за назвою



Натисніть кнопку AMS тричі, щоб обрати режим «CHAR SCH» [Пошук за назвою].

Натисніть кнопку і на дисплеї з'явиться індикація «A».

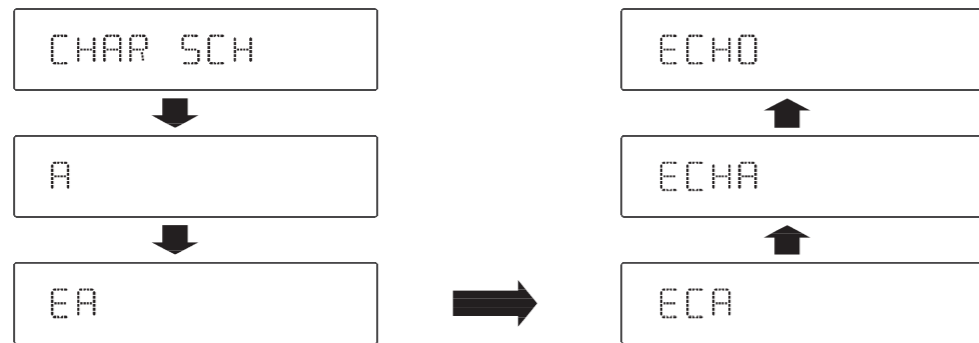
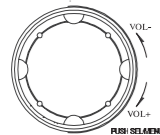
Якщо після цього натиснути більш ніж на 0.5 секунди кнопку SEL, увімкнеться відтворення доріжки, назва якої починається з «A».

Обертанням ручки оберіть першу букву назви потрібної пісні і натисніть кнопку SEL, щоб підтвердити вибір.

На місці другої букви назви почне миготіти буква «A», оберіть другу і останні букви назви потрібної пісні, так як сказано вище.

Натисніть кнопку SEL більш ніж на 0.5 секунди, щоб увімкнути відтворення доріжки, назву якої Ви обрали.

Приклад: Як задати назву пісні ECHO



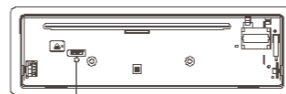
Installation Guide

Installation Procedures

First complete the electrical connections, and then check for correctness.

Reset

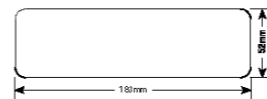
Press button to flip down the panel. Then press the Reset button with a pointed object to reset the unit to the original status.



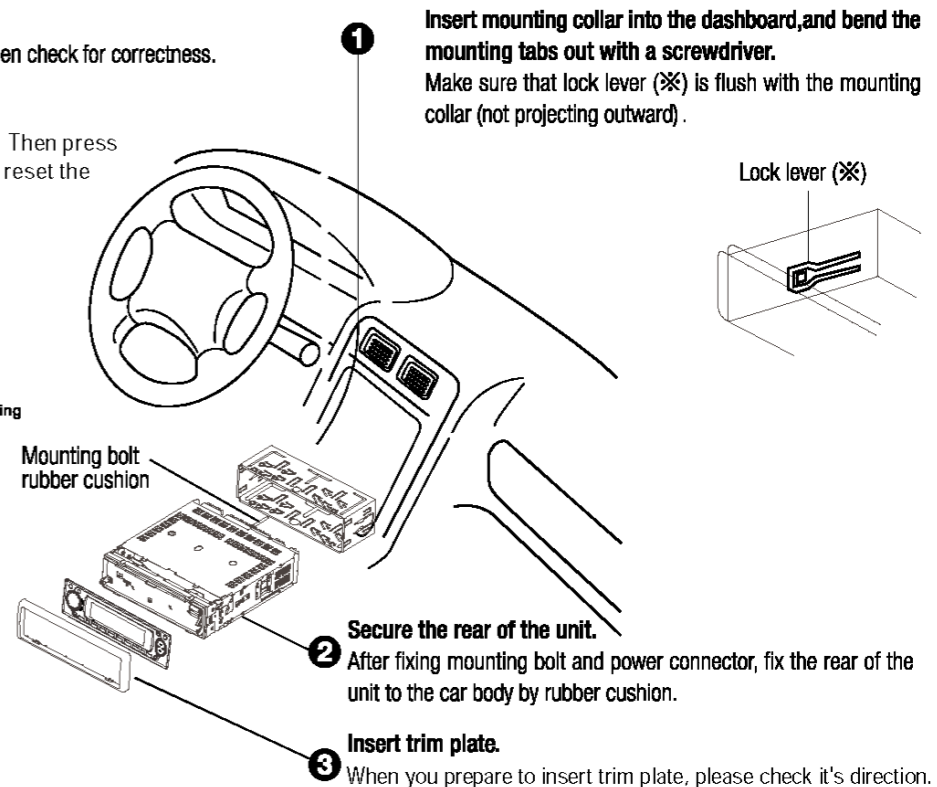
Reset

Note: Press the RESET button will erase the clock setting and stored stations.

Installation Opening




This unit can be installed in any dashboard having an opening as shown above. The dashboard should be 4.75 mm - 5.56 mm thick in order to be able to support the unit.



Anti-Theft System

This unit is equipped with a flip-down detachable panel.
Panel can be detached and taken with you, helping to deter theft.

Removing the panel

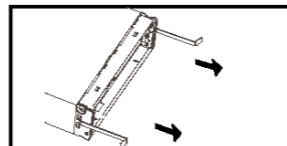
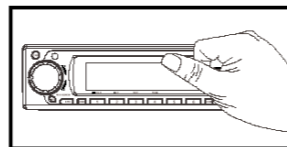
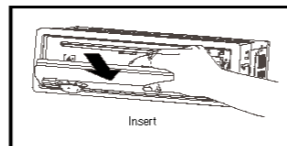
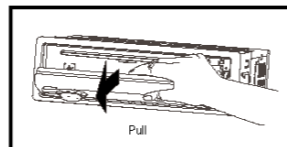
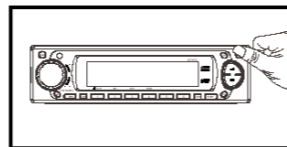
1. Press PWR button to switch off the power of the unit.
2. Press  button to flip down the panel.
3. Hold the panel to pull it out.
4. Place the panel into the case and take it with you when you leave the car.

Install the panel

1. Hold the panel and ensure the panel faces toward you, and set the right side of the panel in the panel bracket.
2. Press the right side of the panel until it locks.

Remove the unit

1. Remove the panel and the trim plate.
2. Insert both T-Keys into hole on the front of the set until they lock.
3. Pull out the unit.



Про MP3 диски

Що таке MP3

MP3 – це скорочення від MPEG аудіо шар 3, яке вказує на стандарт стискання звука.

Даний пристрій дозволяє відтворювати MP3 файли, які записані на CD-ROM, CD-R чи CD-RW дисках.

Дана магнітола може зчитувати MP3 файли, які записані у відповідності зі стандартом ISO 9660. Однак за допомогою даного пристрою не можна відтворювати MP3 файли, які записані в пакетному режимі.

Даний пристрій не може відтворювати MP3 файли, які мають інше розширення, ніж «.mp3».

При відтворенні файлів, які записані у іншому форматі, ніж MP3, але мають розширення «.mp3», може з'явитись незначний шум.

В поданій настанові ми використовуємо для позначення термінів з галузі персональних комп'ютерів «MP3 файл» і «папка» такі терміни як «доріжка» і «альбом», відповідно.

Максимальна кількість рівнів директорій дорівнює 8, враховуючи кореневу директорію. Максимально можлива кількість файлів чи папок дорівнює 256.

Пристрій може відтворювати доріжки диска в іншому порядку, ніж вони записані на диску.

При відтворенні даних на швидкості 8 кбіт/сек. чи в режимі VBR (змінної швидкості відтворення даних), відображення часу, який минув з моменту початку відтворення диска може бути неточним, а також може невірно працювати режим перегляду доріжок.

Як записати MP3 файли на CD-R чи CD-RW диски

Щоб отримати задоволення високою якістю звука, радимо створювати MP3 файли, використовуючи частоту дискретизації 44.1 кГц і фіксовану швидкість передачі даних 128 кб/сек.
НЕ ЗАПИСУЙТЕ на один диск більш ніж 256 MP3 файлів.

При запису в ISO 9660-сумісному форматі максимальна глибина дерева директорій – 8 рівнів, враховуючи кореневу директорію (папку).

При використанні CD-R диска, можливим є відтворення тільки фіналізованих дисків.

Записуючи MP3 файли на CD-R чи CD-RW диск, переконайтесь, що він сформатований для запису даних, А НЕ для запису аудіо. Ви не повинні записувати на один диск MP3 файли і файли інших форматів чи непотрібні папки, тому що це збільшує час включення відтворення MP3 файлів.

Якість запису на деякі CD-R чи CD-RW може виявитись низькою, в зв'язку з низькою якістю дисків.


Дані записані на таких дисках можуть відтворюватись некоректно. Тому бажано використовувати високоякісний CD-R чи CD-RW диск.


Може бути відображена назва альбому чи доріжки довжиною до 16 знаків. Слід використовувати ID3TAG, версія 1.x.


Пам'ятайте, що пристрій може відтворювати доріжки диска в іншому порядку, ніж вони записані на диску.



Поради щодо використання кнопок

Завантаження/вивантаження дисків



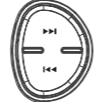
Завантаження: натисніть кнопку , щоб зсунути панель вниз. Вставте диск в щілину для завантаження.




Вивантаження: натисніть кнопку , щоб зсунути панель вниз. Натисніть кнопку , щоб виставити диск.

Радіо: Ручна поетапна настройка: натисніть менш ніж на 0.5 секунди.
Автоматична настройка на станції : натисніть більш ніж на 0.5 секунди.

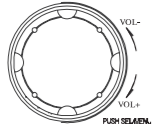

Відтворення диска: Пропуск доріжки : натисніть менш ніж на 0.5 секунди, щоб перейти на початок наступної чи попередньої доріжки.
Пошук доріжки: натисніть більш ніж на 0.5 секунди і утримуйте натиснутою, щоб шукати доріжку вперед чи назад.



Кнопка AMS [Автоматичне занесення до пам'яті]
Натисніть короткочасно, щоб сканувати станції, які занесені до пам'яті під номерами 1-6, з зупинкою по 5 секунд на кожній. Натисніть і не відпускайте більш 2 секунд, щоб автоматично занести до пам'яті 6 станцій з найсильнішим сигналом з прив'язкою з кнопками 1-6.



НАСТРОЙКА ГОДИННИКА
Натисніть кнопку DISP [Кнопка управління дисплеєм], на дисплеї з'явиться індикація часу. Натисніть цю кнопку ще раз більш ніж на 2 секунди і дисплей почне миготіти. Обертанням ручки за рухом годинникової стрілки задайте години. Обертанням ручки проти руху годинникової стрілки задайте хвилини.

Trouble Shooting

If you suspect something is wrong immediately switch power off. Do not use the unit in abnormal condition, for example without sound, or with smoke or foul smell, can cause fire or electric shock. Immediately stop using it and call the store where you purchased it. Never try to repair the unit yourself because it is dangerous to do so.

General

No power or no sound → Car's engine switch is not on. Turn your car's key to ACC or ON. Cable is not correctly connected. Check connection. Fuse is burnt. Replace fuse. Check volume or mute on / off.

Disc

Disc is inside but no sound. → Disc is upside down. Place disc in the correct direction, the label side up. Disc is dirty or damaged. Clean disc or change another disc.

Disc sound skips, tone quality is low. → Disc is dirty or damaged. Clean CD or change another CD.

Sound skips due to vibration. → Mounting angle is over 30°. Adjust mounting angle to less than 30°. Installable mounting. Mount the unit securely with the mounting parts.

Radio

Much noise in broadcasts → Station is too far, or signals are too weak. **Select other stations of higher signal level.**

Preset station is reset. → Battery cable is not correctly connected. Connect the battery cable to the terminal that is always live.

Error Display Messages

NO FILE → Disc is not CD or contains no MP3 files.

ERR-7 → Disc upside down.

ERR-10 → Recovery error, check the disc.

ERR-11 → MP3 error, check the disc.

ERR-3 → Disc mechanism error. Press  button to eject the disc. In case that the disc cannot be ejected by pressing  button, press the RESET switch and press the  button again. If still not ejecting consult your dealer.

ERR-4 →

Specifications

General

Power supply:	12V DC(11V-16V) Test voltage 14.4V, negative ground
Maximum power output:	45Wx4 channels
Continuous power output:	20Wx4 channels (4Ω10% T.H.D.)
Suitable speaker impedance:	4-8 ohm
Pre-Amp output voltage:	2.0V
Fuse:	15A
Dimensions(WxHxD)	178x50x155mm
Weight:	1.7kg

FM Stereo Radio

Frequency range:	87.5-108.0 MHz (Europe mode) 65.0-74.0 MHz (OIRT mode)
Usable sensitivity:	8 dB
Frequency response:	30 Hz-15kHz
Stereo separation:	30dB(1kHz)
Image response ratio:	50dB
IF response ratio:	70dB
Signal/noise ratio	55dB

Note: Specifications and the design are subject to change without notice due to improvements in technology.

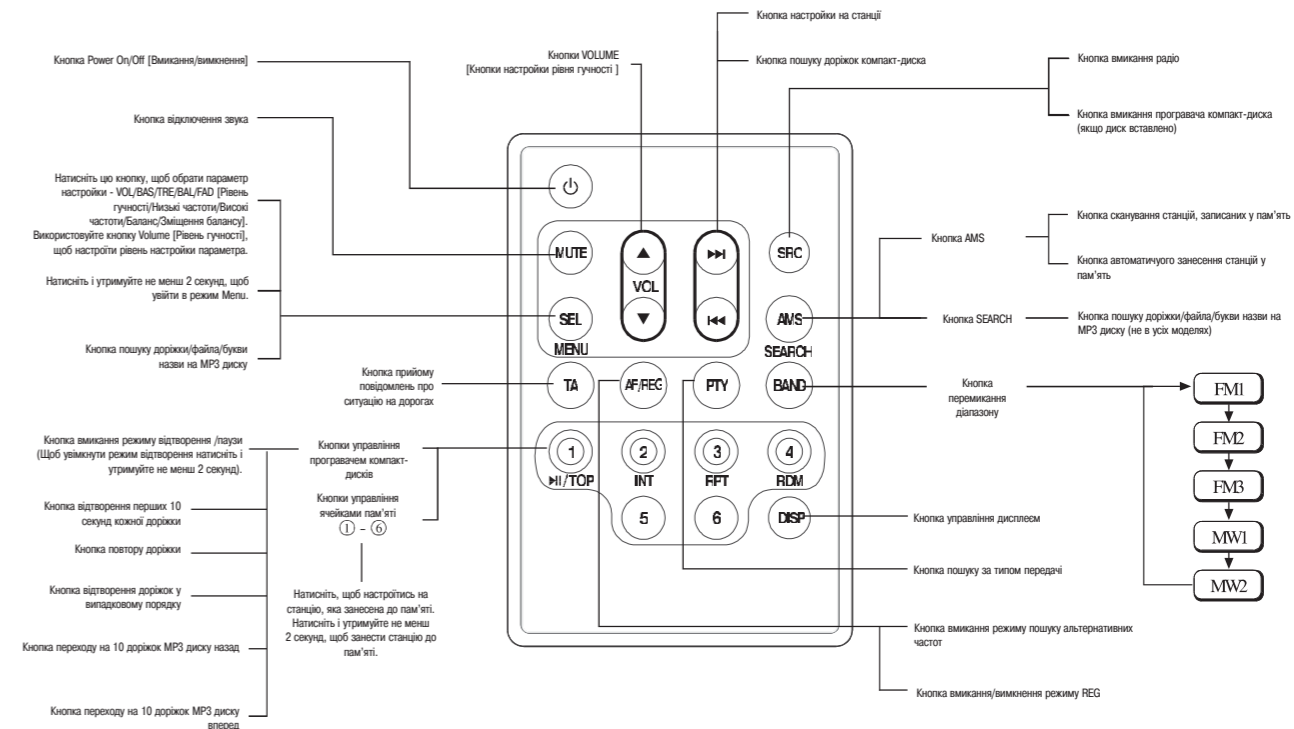
Disc Player

System:	Disc digital audio system
Frequency response:	20 Hz - 20 kHz
Signal/noise ratio:	>86 dB
Total harmonic distortion:	Less than 0.20%(1 kHz)
Wow and flutter:	Below measurable limits
Channel separation:	> 60 dB

Components

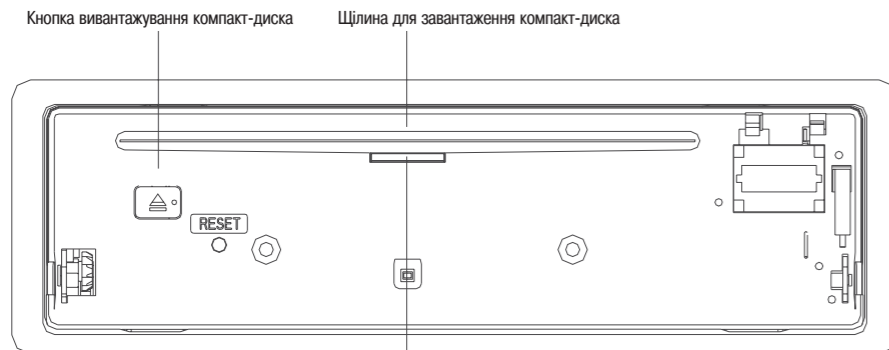
Mounting collar	1
Tapping screws M5x6 mm	4
M4x6 mm	4
Mounting bolt (50 mm)	1
Wire connector	1
Removable face plate case	1
Trim plate	1
T-key	2
Operating instructions	1
Rubber cushion	1

Опис пульта дистанційного управління



Додаткові вказівки

Натисніть кнопку , щоб від'єднати передню панель і натисніть кнопку , щоб виставити компакт-диск.

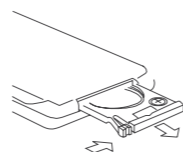


Індикатор статусу панелі
При зміщуванні панелі вниз горить рівно
Якщо панель від'єднана, миготить.

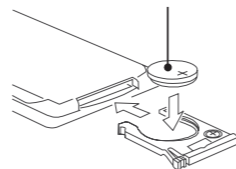
Заміна літійової батарейки в пульті дистанційного управління

Якщо ефективна відстань дії пульта дистанційного управління зменшується чи пульт не працює взагалі, замініть у пульті літійову батарейку на нову. При встановленні батарейки прослідкуйте за тим, чи вірно орієнтовані її полюса.

1. Натисніть на обмежувач, витягніть тримач батарейки.



2. Вставте кнопочну батарейку так, щоб полюс + був зверху.
Вставте тримач батарейки в пульт дистанційного управління.



Elenberg

CAR AUDIO

Автомобільна магнітола з проигравателем
CD/MP3 дисків

MX-343

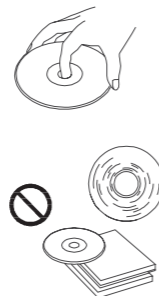
Указания по обеспечению безопасности

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Подсоединяйте данное устройство только к клемме аккумулятора +12 В постоянного тока.
- Отсоединяйте питание от отрицательной клеммы аккумулятора автомобиля перед установкой и подсоединением устройства.
- Для замены плавкой вставки используйте плавкую вставку рассчитанную на такой же ток.
- Использование плавкой вставки, рассчитанную на больший ток может привести к серьезному повреждению устройства.
- НЕ пытайтесь разбирать устройство. Лазерное излучение от системы оптического считывания данных опасно для глаз.
- Следите, чтобы внутрь устройства не попадали шпильки и иные инородные предметы; они могут вызвать сбои в работе устройства или создать угрозу безопасности, такую как поражение эл.током или облучение лазерными лучами.
- Если Вы припаркуете автомобиль надолго в месте с высокой или низкой температурой, не включайте устройство, пока температура в салоне не станет нормальной.
- Установите уровень громкости на уровне позволяющим воспринимать внешние предупреждающие сигналы (гудки, сирены, и т.д.).

О компакт-дисках

- Воспроизведение дефектного или запяленного компакт-диска может вызвать выпадение звука в режиме воспроизведения.
- Держите диски так, как показано на рисунке.
- НЕ касайтесь той стороны диска, на которой нет надписей.
- НЕ прикрепляйте к диску этикетки, наклейки и т.п.
- **БЕРЕГИТЕ** компакт-диски от прямых солнечных лучей или избыточного тепла .
- Грязный компакт-диск протирайте от центра к краю чистой тряпочкой.
- Ни в коем случае не используйте для очистки такие жидкости как бензин или спирт.
- В данной автомагнитоле нельзя проигрывать компакт-диски диаметром 8 см.
- НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не устанавливайте в устройство 8 см. диски, вложенные в переходник, или компакт-диск неправильной формы.
- Устройство не может выставлять такие диски, что в свою очередь приводит к сбою в его работе.



Подготовка

НЕ увеличивайте слишком сильно уровень громкости, т.к. это мешает восприятию того, что происходит вокруг Вас и создает угрозу аварии. Остановите машину перед выполнением любых сложных действий.

ОСТОРОЖНО

НЕ вскрывайте панели устройства и не ремонтируйте устройство самостоятельно. Если понадобится ремонт, обратитесь в службу сервиса фирмы, продавшей Вам устройство.

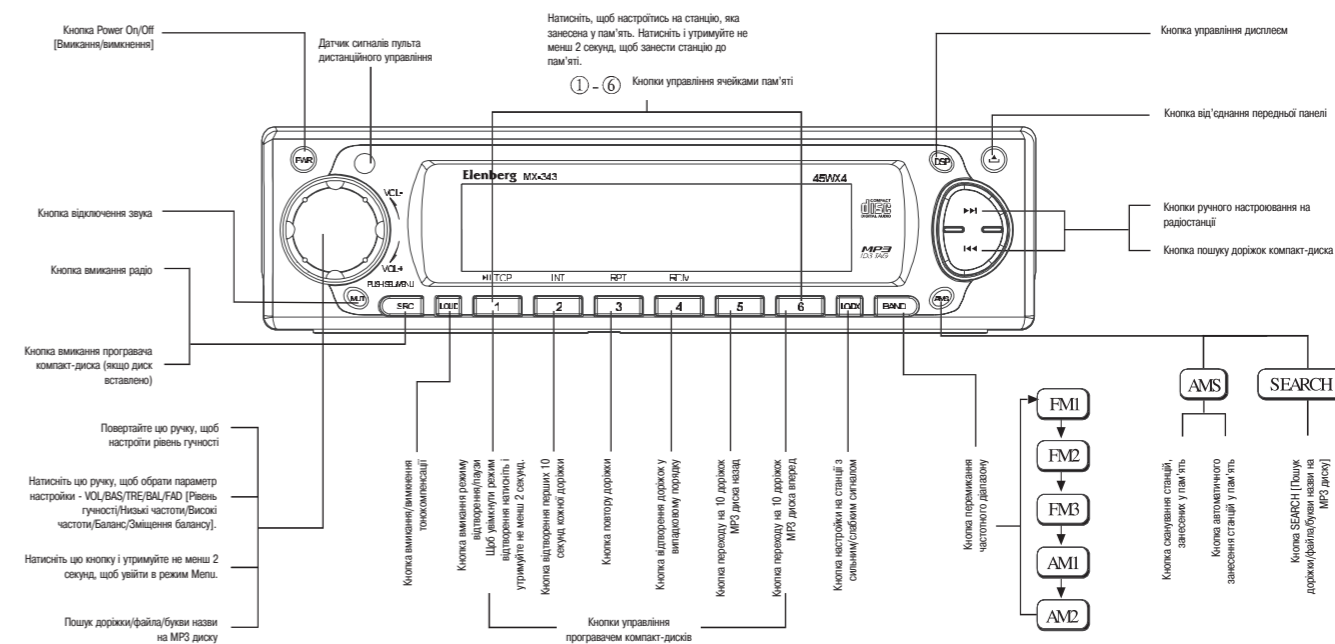
Оглавление

Меры предосторожности	18
Описание панели управления	19
Дополнительные указания	20
Описание пульта дистанционного управления	21
Советы по использованию кнопок	22
О MP3 формате	23
Поиск MP3 файла по первой букве названия	24
Воспроизведение MP3 файлов	25
Функция меню	26
Функция меню (продолжение)	27
Электрические соединения	28
Руководство по установке	29
Система предотвращения кражи автомагнитолы	30
Устранение неисправностей	31
Технические данные	32

* В данном устройстве можно воспроизводить не только обычные компакт-диски, но и диски CD-R или CD-RW/MP3.

Опис панели управління

Вмикання пристрою: Натисніть будь-яку кнопку на панелі управління, крім кнопки ▲, щоб увімкнути пристрій.



Зміст

ЗАСТЕРЕЖНІ ЗАХОДИ

Приєднуйте поданий пристрій лише до клеми акумулятора +12 В постійного струму.

Від'єднуйте живлення від від'ємної клеми акумулятора автомобіля перш ніж встановлювати і приєднувати пристрій.

Для заміни плавкої вставки використовуйте плавку вставку розраховану на такий же струм.

Використання плавкої вставки, розрахованої на більший струм може призвести до серйозних пошкоджень пристрою.

НЕ намагайтесь розбирати пристрій. Лазерне випромінювання від системи оптичного зчитування даних небезпечно для очей.

Слідкуйте, щоб всередину пристрою не потрапляли шпильки та інші чужерідні предмети; вони можуть викликати перешкоди роботі пристрою чи створити загрозу безпеці, таку як ураження ел.струмом чи опромінення лазерними променями.

Якщо Ви паркуєте автомобіль на тривалий час у місці з високою чи низькою температурою, не вмикайте пристрій, доки температура в салоні не буде нормальною.

Встановіть рівень гучності на рівні, який дозволяє сприймати зовнішні попереджувачі сигнали (гудіння, сирени, і т.ін.).

Про компакт-диски

Відтворення дефектного чи запиленого компакт-диска може викликати випадання звуку в режимі відтворення.

Тримайте диски так, як показано на малюнку.

НЕ торкайтесь того боку диска, на якому немає надписів.

НЕ прикріплюйте до диска етикетки, наклейки і т.ін.

БЕРЕЖІТЬ компакт-диски від прямих сонячних проміннів чи зайвого тепла .

Брудний компакт-диск протирайте від центра до країв ганчіркою для чищення.

Ні в якому разі не використовуйте для чищення такі рідини як бензин чи спирт.

В даній автомагнітолі не можна програвати компакт-диски діаметром 8 см.

Ні В ЯКОМУ РАЗІ не розміщуйте в пристрій 8 см. диски, які вкладено у перехідник, або компакт-диски неправильної форми.

Пристрій не може виставляти такі диски, що в свою чергу призводить до перешкод у його роботі.

Підготовка

НЕ збільшуйте дуже сильно рівень гучності, тому що це заважає сприймати те, що відбувається навколо Вас і створює загрозу аварії.

Зупиніть машину перш ніж виконувати будь-які складні дії.

ОБЕРЕЖНО

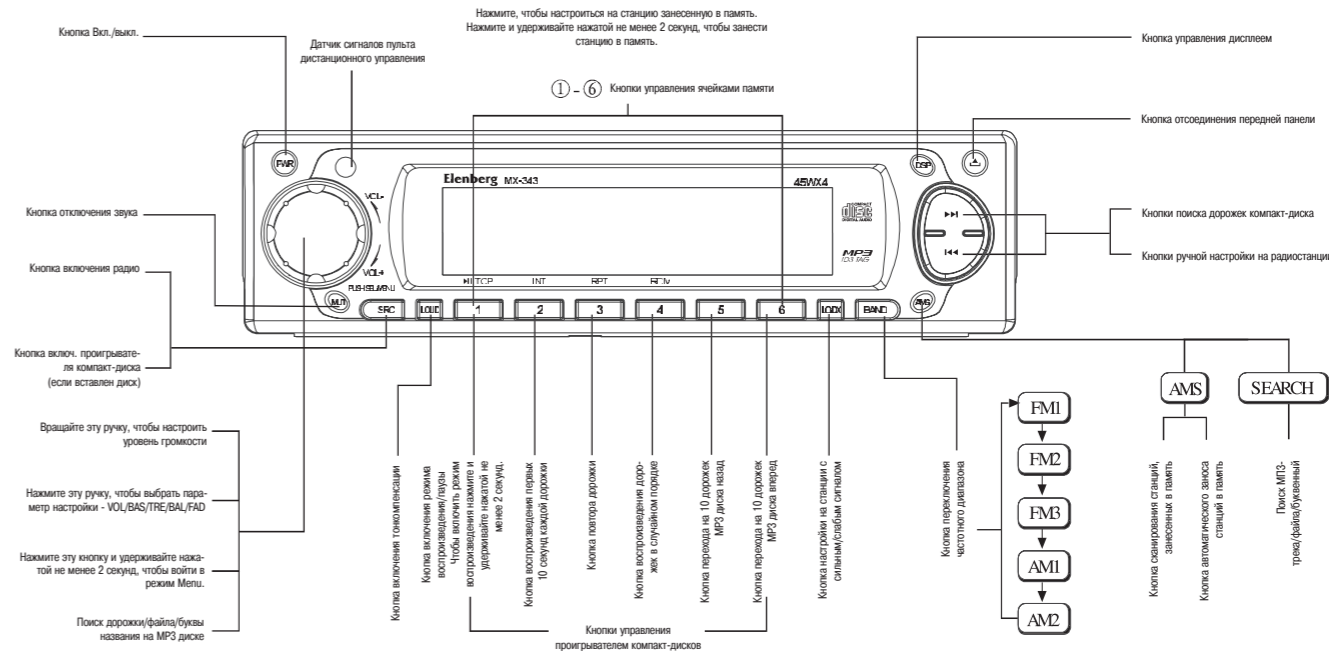
НЕ відкривайте панелі пристрою і не ремонтуйте пристрій самостійно. Якщо знадобиться ремонт, зверніться до служби сервісу фірми, яка продала Вам пристрій.

Застережні заходи	.34
Опис панелі управління	.35
Додаткові вказівки	.36
Опис пульта дистанційного управління	.37
Поради щодо використання кнопок	.38
Про MP3 формат	.39
Пошук MP3 файла за першою літерою назви	.40
Відтворення MP3 файлів	.41
Функція меню	.42
Функція меню (продовження)	.43
Електричні з'єднання	.44
Настанова з установа	.45
Система попередження крадіжки автомагнітоли	.46
Усунення несправностей	.47
Технічні дані	.48

* У даному пристрої можна відтворювати не лише звичайні компакт-диски, але й диски CD-R чи CD-RW/MP3.

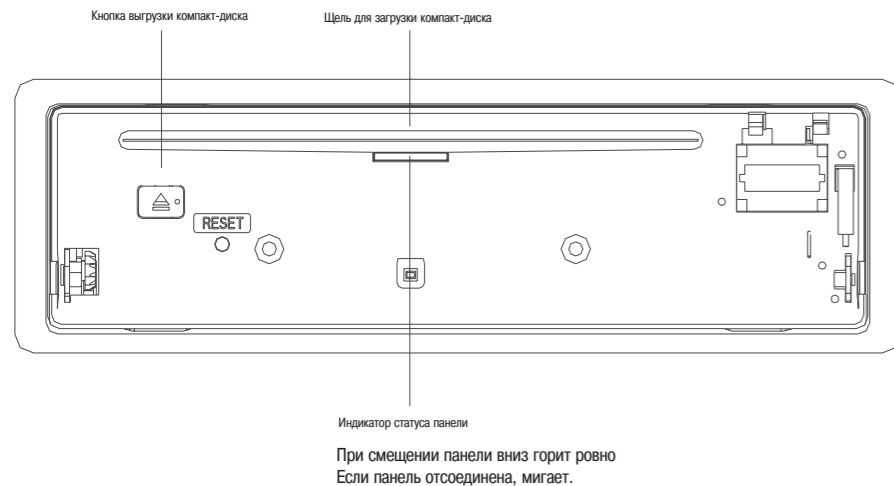
Описание панели управления

Включение устройства: Нажмите любую кнопку на панели управления, кроме кнопки ▲, чтобы включить устройство.



Дополнительные указания

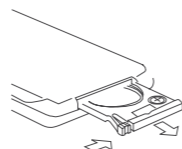
Нажмите кнопку , чтобы отсоединить переднюю панель и нажмите кнопку , чтобы выставить компакт-диск.



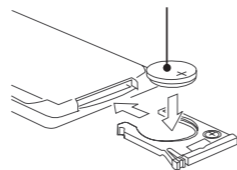
Замена литиевой батарейки в пульте дистанционного управления

Если эффективное расстояние действия пульта дистанционного управления уменьшается или пульт не работает вообще, замените в пульте литиевую батарейку на новую. При установке батарейки проследите за правильностью ориентации ее полюсов.

1. Нажимая на ограничитель, вытяните держатель батарейки.



2. Вставьте кнопочную батарейку так, чтобы полюс + смотрел вверх.
Вставьте держатель батарейки в пульт дистанционного управления.



Elenberg

CAR AUDIO

Автомобильная магнитола с проигрывателем
CD/MP3 дисков

MX-343

Технические данные

Общее

Питание	12 В пост.тока (11 В-16 В)
Тестовое напряжение	14.4 В, заземление на отрицательной клемме аккумулятора.
Максимальная выходная мощность	45 Вт.х4 канала
Непрерывная выходная мощность	20 Вт.х4 канала (4 Ом при 10% гарм.искажений)
Импеданс колонок	4-8 Ом
Выходное напряжение предусилителя	2.0 В
Плавкая вставка	15 А
Габариты	178x50x155 мм
Вес	1.7 кг.

Радио FM стерео диапазон

Диапазон настройки	87.5 - 108.0 МГц (Европа)
	65.0 - 74.0 МГц (Режим OIRT)
Полезная чувствительность	8 дБ
Амлитудно-частотная характеристика	30 Гц - 15 кГц
Разделение частот	30 дБ (при 1 кГц)
Коэффициент образа	50 дБ
Коэффициент смещения промежуточной частоты	70 дБ
Соотношение сигнал/шум	55 дБ

Проигрыватель компакт-дисков

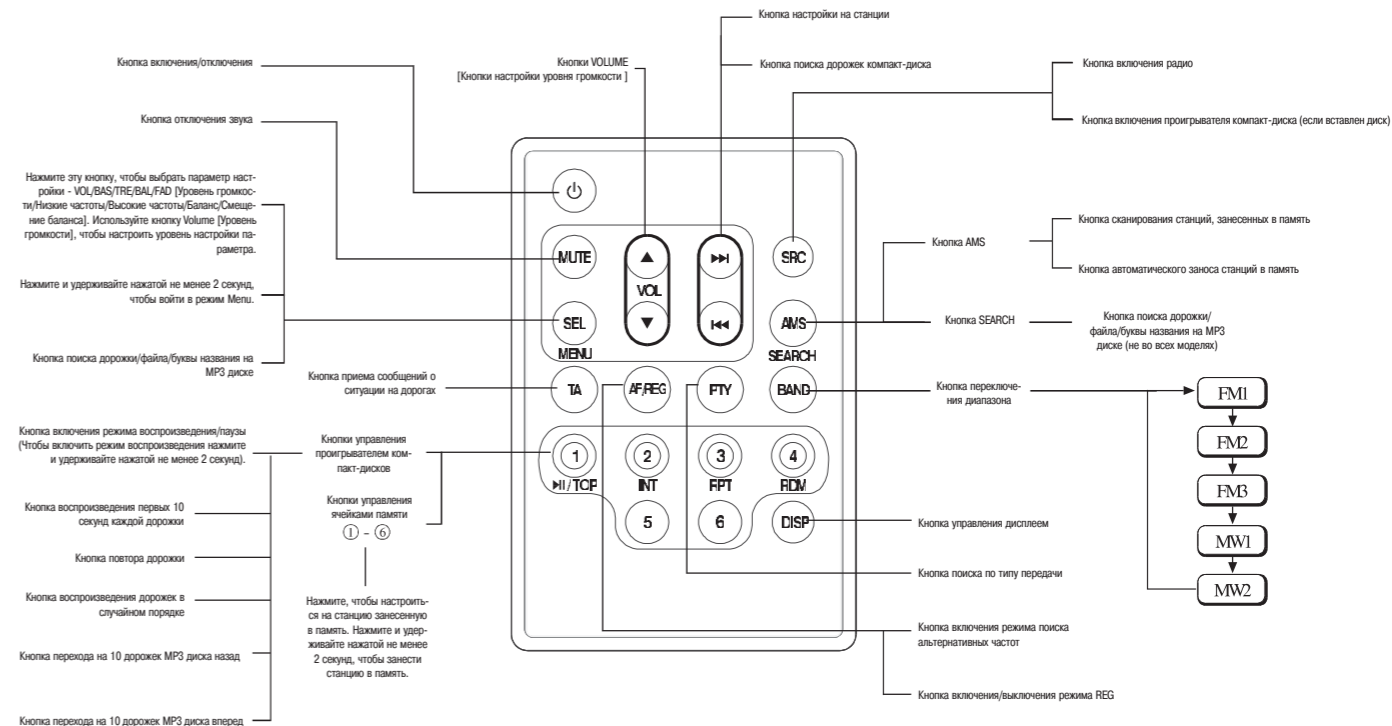
Система	Цифровой проигрыватель аудиодисков
Диапазон воспроизводимых частот	20 Гц - 20 КГц
Соотношение сигнал/шум	>86 дБ
Коэффициент гармонических искажений	Менее 0.20%(1 кГц)
Уровень детонации	Ниже уровня измерения
Разделение каналов	>60 дБ

Комплектация

Салазки	1
Винты М5x6 мм	4
М4x6 мм	4
Монтажный болт (50 мм)	1
Коннектор	1
Футляр для съемной передней панели	1
Рамка	1
T-образный ключ	2
Руководство пользователя	1
Резиновая прокладка	1

Примечание: Характеристики устройства и его конструкция могут быть изменены без предварительного уведомления.

Описание пульта дистанционного управления





Советы по использованию кнопок

Загрузка/выгрузка дисков



Загрузка: нажмите кнопку , чтобы сдвинуть панель вниз. Вставьте диск в загрузочную щель.

Выгрузка: нажмите кнопку , чтобы сдвинуть панель вниз. Нажмите кнопку , чтобы выставить диск.



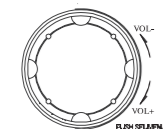
Радио: Ручная поэтапная настройка: нажмите менее чем на 0.5 секунды.
Автоматическая настройка на станции: нажмите более чем на 0.5 секунды.

Воспроизведение диска: Пропуск дорожки : нажмите менее чем на 0.5 секунды, чтобы перейти на начало следующей или предыдущей дорожки.
Поиск дорожки: нажмите более чем на 0.5 секунды и удерживайте нажатой, чтобы искать дорожку вперед или назад.



Кнопка AMS [Автоматический занос в память]

Нажмите кратковременно, чтобы сканировать станции занесенные в память под номерами 1-6, с остановкой по 5 секунд на каждой. Нажмите и не отпускайте более 2 секунд, чтобы автоматически занести в память 6 станций с самым сильным сигналом с привязкой к кнопкам 1-6.



НАСТРОЙКА ЧАСОВ

Нажмите кнопку DISP [Кнопка управления дисплеем], на дисплее появится индикация времени. Нажмите эту кнопку еще раз более чем на 2 секунды и дисплей начнет мигать. Вращением ручки по часовой стрелке задайте часы. Вращением ручки против часовой стрелки задайте минуты.



Устранение неисправностей

Если Вам покажется, что устройство работает неправильно, немедленно отключите его . Если устройство работает неправильно, например без звука, или дымит или издает неприятный запах, то возможно возгорание или поражение эл.током. Немедленно прекратите использование устройства и обратитесь в службы сервиса фирмы продавшей Вам устройство. Ни в коем случае не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно, потому что это опасно.

Общее

No power or no sound

Ключ зажигания не в положении ВКЛ.
Установите ключ зажигания в положение ВКЛ или ACC
Неправильно подсоединен кабель
Проверьте правильность соединений
Перегорела плавкая вставка. Замените плавкую вставку.
Проверьте настройку уровня громкости. Проверьте не выключен ли звук.

Проигрыватель компакт-дисков

Disc is inside but no sound.

Диск перевернут.
Вставьте диск надписями вверх.
Диск грязный или поврежденный.
Очистите или замените диск.

Disc sound skips, tone quality is low.

Диск грязный или поврежденный.
Очистите или замените диск.

Sound skips due to vibration.

Угол монтажа более 30°.
Настройте угол монтажа таким образом, чтобы он стал меньше 30°.
Неадекватный монтаж
Надежно установите устройство с помощью поставляемых монтажных принадлежностей.

Радио

Much noise in broadcasts

Станции находятся слишком далеко или у них слишком слабый сигнал.
Настройтесь на другие станции с более сильным сигналом.

Preset station is reset.

Неправильно подсоединен кабель аккумуляторной батареи.
Подсоедините кабель к клемме аккумуляторной батареи, которая всегда находится под напряжением.

Индикация сообщений об ошибках

NO FILE

Диск иной, чем CD или на диске не записаны файлы MP3

ERR-7

Диск отсутствует




ERR-10

Сбой фокусировки, например, связанный с тем, что диск перевернут.

ERR-11

Неправильно загружен диск. Выгрузите его и загрузите снова.

ERR-3

Сбой в работе механизма проигрывателя компакт-диска
Нажмите кнопку , чтобы выставить диск. Если выгрузить диск нажатием кнопки  не удастся, нажмите кнопку возврата к заводским настройкам и снова нажмите кнопку . Если и после этого выгрузить диск не удастся обратитесь в службу сервиса фирмы, продавшей Вам устройство.

ERR-4

Система предотвращения кражи автомагнитолы

Данное устройство снабжено сдвигаемой вниз и отсоединяемой передней панелью.

Панель можно перевернуть, чтобы спрятать или отсоединить и взять с собой, что позволяет предотвратить кражу автомагнитолы.

Отсоединение панели

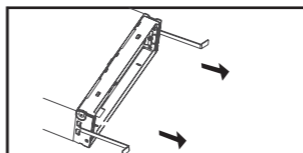
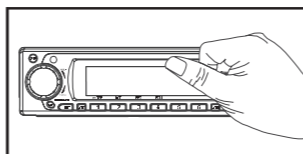
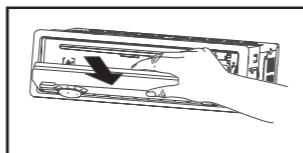
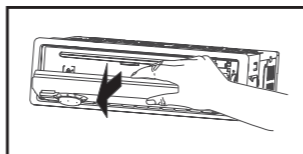
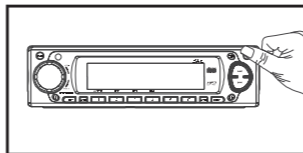
- 1.Нажмите кнопку PWR [Включить] и не отпускайте более 2 секунд, чтобы отключить устройство.
- 2.Нажмите кнопку ⚡, чтобы сдвинуть переднюю панель.
- 3.Придерживая переднюю панель, вытяните ее, затем верните на место кронштейн панели.
- 4.Положите панель в специальный футляр и возьмите ее с собой, покидая автомобиль.

Установка панели

1. Нажмите пальцем передний крюк в правом нижнем углу, чтобы сдвинуть лоток вниз.
2. Нажмите правый край панели до фиксации.

Демонтаж устройства

1. Отсоедините переднюю панель и рамку.
2. Вставьте два T-образных ключа в отверстия в передней части устройства, до фиксации.
3. Вытяните устройство.



О MP3 дисках

Что такое MP3

MP3 – это сокращение от MPEG аудио слой 3, которое указывает на стандарт сжатия звука.

Данное устройство позволяет воспроизводить MP3 файлы, записанные на CD-ROM, CD-R или CD-RW дисках.

Данная магнитола может считывать MP3 файлы, записанные в соответствии со стандартом ISO 9660. Однако с помощью данного устройства нельзя воспроизводить MP3 файлы, записанные в пакетном режиме.

Данное устройство не может воспроизводить MP3 файлы, имеющие иное расширение, чем «.mp3».

При воспроизведении файлов, записанных в ином формате, чем MP3, но имеющих расширение «.mp3», может появиться небольшой шум.

В данном руководстве мы используем для обозначения терминов из области персональных компьютеров «MP3 файл» и «папка» такие термины как «дорожка» и «альбом», соответственно.

Максимальное количество уровней директорий равно 8, включая корневую директорию. Максимально допустимое количество файлов или папок равно 256.

Устройство может воспроизводить дорожки диска в ином порядке, чем они записаны на диске.

При воспроизведении данных на скорости 8 кбит/сек. или в режиме VBR (переменной скорости воспроизведения данных), отображение времени прошедшего с момента начала воспроизведения диска может быть неточным, а также может неправильно работать режим просмотра дорожек.

Как записать MP3 файлы на CD-R или CD-RW диски

Чтобы насладиться высоким качеством звука, рекомендуем создавать MP3 файлы, используя частоту дискретизации 44.1 кГц и фиксированную скорость передачи данных 128 кб/сек.

НЕ ЗАПИСЫВАЙТЕ на один диск более 256 MP3 файлов.

При записи в ISO 9660-совместимом формате максимальная глубина дерева директорий – 8 уровней, включая корневую директорию (папку).

При использовании CD-R диска, возможно воспроизведение только финализированных дисков.

При записи MP3 файлов на CD-R или CD-RW диск убедитесь, что он сформатирован для записи данных, А НЕ для записи аудио. Вы не должны записывать на один диск MP3 файлы и файлы других форматов или ненужные папки, потому что это затягивает процесс включения воспроизведения MP3 файлов.

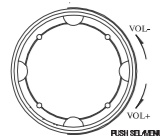
При записи на некоторые CD-R или CD-RW качество записи может оказаться низким, в связи с низким качеством дисков.

Данные записанные на таких дисках могут воспроизводиться некорректно. Поэтому рекомендуется использовать высококачественный CD-R или CD-RW диск.

Может быть отображено название альбома или дорожки длиной до 16 знаков. Требуется использовать ID3TAG, версия 1.x.

Помните, что устройство может воспроизводить дорожки диска в ином порядке, чем они записаны на диске.

Поиск дорожек MP3 диска по названию



Нажмите кнопку AMS трижды, чтобы выбрать режим «CHAR SCH» [Поиск по названию].

Нажмите кнопку и на дисплее появится индикация «A».

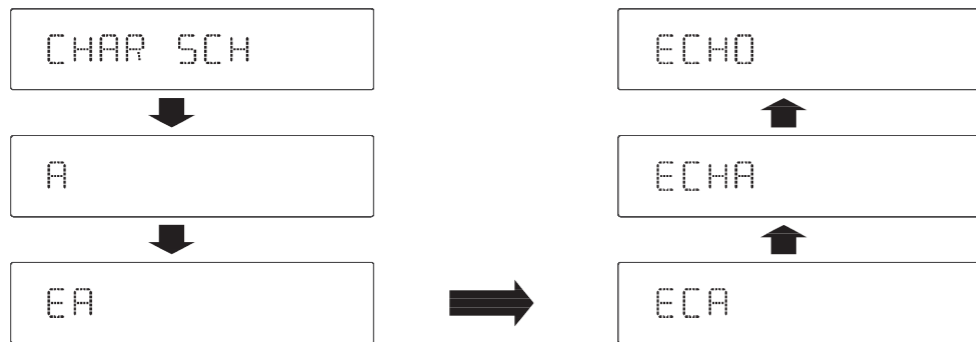
Если после этого нажать более чем на 0.5 секунды кнопку SEL, включится воспроизведение дорожки, название которой начинается с «A».

Вращением ручки выберите первую букву названия нужной песни и нажмите кнопку SEL, чтобы подтвердить выбор.

На месте второй буквы названия начнет мигать буква «A», выберите вторую и остальные буквы названия нужной песни, так как описано выше.

Нажмите кнопку SEL более чем на 0.5 секунды, чтобы включить воспроизведение дорожки, название которой Вы выбрали.

Пример: Как задать название песни ECHO




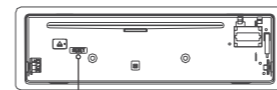
Указания по установке

Порядок установки

Сначала выполните электрические соединения, затем проверьте правильность их выполнения.

Сброс настроек

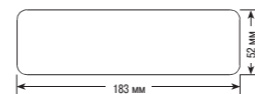
Нажмите кнопку , чтобы сдвинуть панель вниз. Нажмите Reset [Кнопка восстановления заводских настроек], чтобы восстановить исходные заводские настройки.



Кнопка Reset [Кнопка восстановления заводских настроек]

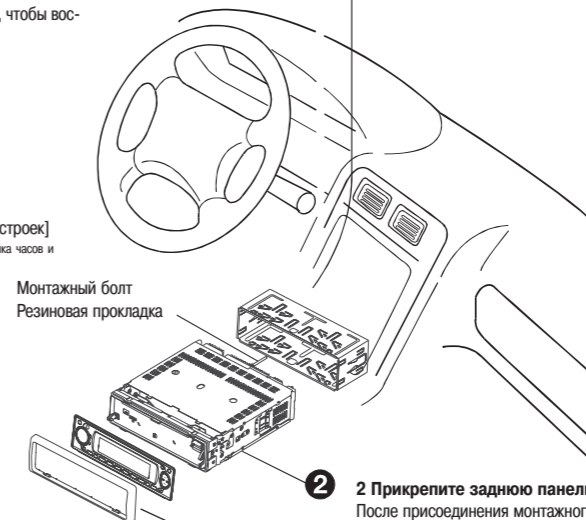
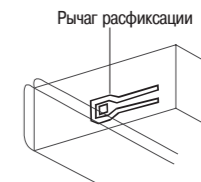
Примечание: При нажатии этой кнопки стираются из памяти настройка часов и настройки на станции.

Установочный паз



Данное устройство можно установить в паз в приборной панели автомобиля, показанный выше. Толщина стенок приборной панели должна быть от 4.75 до 5.56 мм., чтобы выдержать вес автомагнитолы.

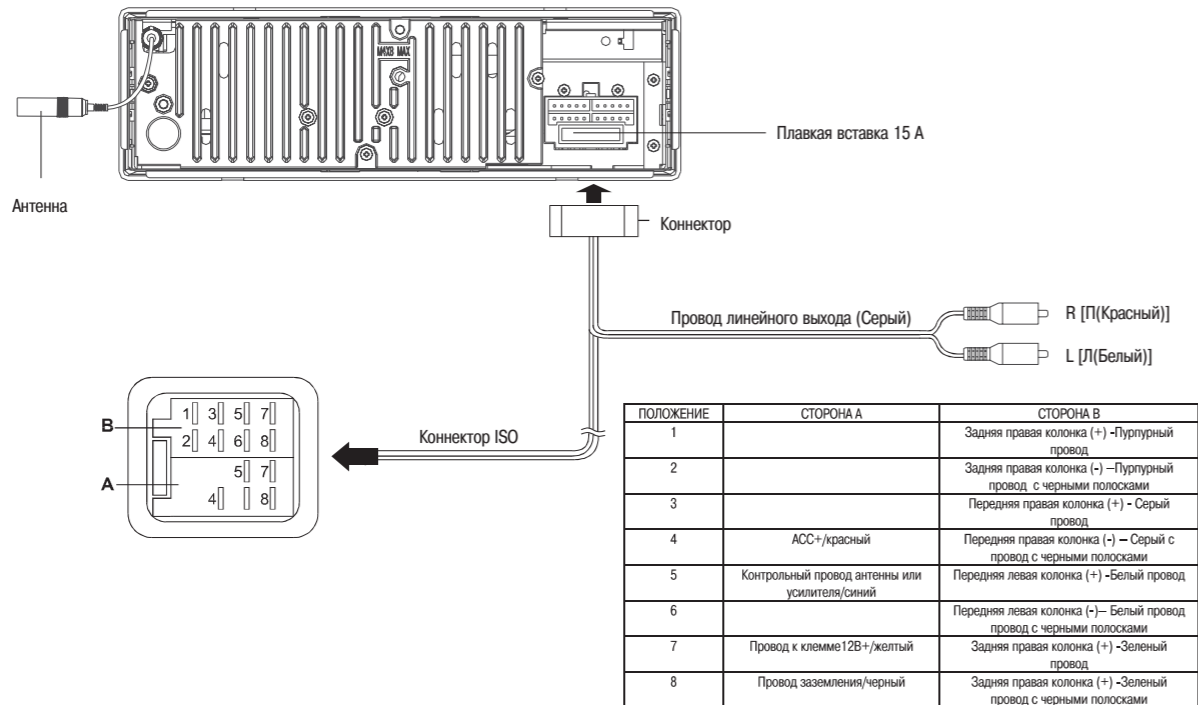
1 Вставьте монтажные салазки в паз в приборной панели и отогните зажимные зубчики с помощью отвертки. Убедитесь, что рычаг расфиксации плотно прилегает к салазкам (не выступает наружу).



- 2** Прикрепите заднюю панель к корпусу автомобиля. После присоединения монтажного болта и коннектора питания прикрепите заднюю панель устройства к корпусу автомобиля с помощью резиновой прокладки.
- 3** Установите рамку. Перед установкой рамки проверьте правильность ее ориентации.

Электрические соединения

Схема соединений



Воспроизведение MP3 дисков

ONLY YOU

При воспроизведении MP3 диска на дисплее в режиме прокрутки отображается название папки/файла и дополнительная информация (название песни, альбома и имя исполнителя)

Время прошедшее с начала воспроизведения дорожки и номер дорожки → Название и номер папки → Elapsed playing time [Название и номер файла] → Folder name and number [Название и номер папки] → File name and number [Название и номер файла] → Song title [Название песни] → Album title [Название альбома] → [Artist name]Имя исполнителя

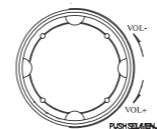


Поиск дорожки MP3 диска
Нажмите кнопку AMS, чтобы выбрать режим TRACK SCH.
Нажмите кнопку SEL и на дисплее появится индикация 001.

TRK SCH

Если номер нужной дорожки меньше 100, вращением ручки выберите первую цифру номера и снова нажмите кнопку SEL. Затем вращением ручки выберите вторую цифру номера (соответствующую количеству десятков в нем) и снова нажмите кнопку SEL более чем на 0.5 секунды, чтобы включить воспроизведение дорожки.

001



Если номер нужной дорожки больше 100
Вращением ручки выберите первую цифру номера и нажмите кнопку SEL, чтобы подтвердить выбор. Вращением ручки выберите вторую цифру номера (соответствующую количеству десятков в нем) и нажмите кнопку SEL, чтобы подтвердить выбор. Вращением ручки выберите третью цифру номера (соответствующую количеству сотен в нем) и нажмите кнопку SEL, чтобы подтвердить выбор. Снова нажмите кнопку SEL, чтобы включить воспроизведение дорожки.

*Если заданный номер дорожки больше, чем самый большой номер дорожки на текущем диске, включится воспроизведение дорожки с наибольшим номером.

Поиск MP3 файла

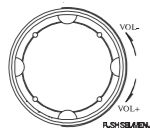
Дважды нажмите кнопку AMS, чтобы выбрать режим «FILE SCH». Нажмите кнопку SEL, чтобы подтвердить выбор. Вращением ручки выберите нужную папку.

FILE SCH

Если Вы хотите воспроизвести песни, занесенные в данную папку, нажмите кнопку SEL более чем на 0.5 секунды, чтобы включить воспроизведение первой дорожки, записанной в данной папке.

Если Вы хотите воспроизвести определенную песню среди тех, которые записаны в данной папке, нажмите кнопку SEL и найдите нужную песню вращением ручки. Снова нажмите кнопку SEL, чтобы включить воспроизведение дорожки.

Функция Меню



Нажмите кнопку SEL более чем на 2 секунды, чтобы войти в режим меню. Каждое следующее нажатие будет переключать режимы в следующем порядке:

Режим TA [Режим приема сообщений о ситуации на дорогах] → Режим MASK [Режим маскировки] → Режим DSP [Режим цифровых аудиоэффектов] → Режим LOUD ON/OFF [Режим включения/выключения тонкомпенсации] → Режим BEEP ON/OFF [Режим включения/выключения звукового подтверждения нажатия кнопок] → Режим LOCAL / DX [Режим настройки на станции с сильным/слабым сигналом] (только в режиме тюнера) → Режим ST/MODE [Режим стерео/моно] → Режим SEEK 1/2 [Выбор режима настройки на станции] (только в режиме тюнера)

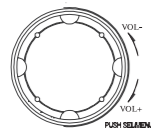
Режим TA [Режим приема сообщений о ситуации на дорогах]: Вращением ручки выберите настройку TA ALARM [Предупреждение о приеме сообщений о ситуации на дорогах] или TA SEEK [Поиск сообщений о ситуации на дорогах]. Если режим TA включен и в течение заданного времени не поступает код передачи с сообщениями о ситуации на дорогах, индикация TA/TP отсутствует, и, кроме того, в зависимости от выбранной настройки MENU SELECT, выключается предупреждение о приеме сообщений о ситуации на дорогах или включается режим TA SEEK [Поиск сообщений о ситуации на дорогах].

Режим TA ALARM [Предупреждение о приеме сообщений о ситуации на дорогах]: Индикация TA/TP отсутствует, и выключается предупреждение о приеме сообщений о ситуации на дорогах.

TA ALARM

Режим TA SEEK [Поиск сообщений о ситуации на дорогах]: Включается режим TA SEEK.

TA SEEK



Режим MASK [Режим маскировки]: Вращая ручку выберите настройку MASK DPI [Режим маскировки альтернативных станций с другим кодом программы] или MASK ALL [Режим маскировки альтернативных станций с другим кодом программы].

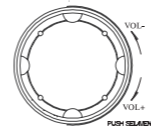
MASK DPI : Маскируются только альтернативные станции с другим кодом программы.

MASK ALL: Маскируются альтернативные станции с другим кодом программы и сильным сигналом NO RDS [Нет RDS].

MASK DPI

MASK ALL

Функция меню (продолжение)



Режим DSP [Режим цифровых аудиоэффектов] → Режим BEEP ON/OFF [Режим включения/выключения звукового подтверждения нажатия кнопок] → Режим SEEK 1/2 [Выбор режима настройки на станции] (только в режиме тюнера) → Режим VOL LAST/ADJ [Выбор уровня громкости]

POP M

Режим DSP [Режим цифровых аудиоэффектов]: Вращайте ручку, чтобы выбрать звуковой DSP эффект: Classic [Классика] → Pop [Поп-музыка] → Rock [Рок]-Flat [Обычный звук] → DSP OFF [Цифровые эффекты отключены]

Режим BEEP ON/OFF [Режим включения/выключения звукового подтверждения нажатия кнопок]: Вращайте ручку, чтобы включить или выключить звуковое подтверждение нажатия кнопок.

BEEP ON

Режим SEEK 1/2 [Выбор режима настройки на станции]: Вращайте ручку, чтобы выбрать режим настройки на станции 1 или 2.
Режим SEEK 1: Поиск станции прекращается при обнаружении станции.
Режим SEEK 2: Поиск станции прекращается, если отпустить кнопки ►► или ◀◀ и при обнаружении станции.

SEEK 1

VOL LAST

Режим VOL LAST/ADJ [Выбор уровня громкости]

Вращайте ручку, чтобы выбрать настройку VOL ADJ :
 Вращайте ручку, чтобы задать уровень громкости при включении устройства.
 Вращайте ручку, чтобы выбрать настройку VOL LAST:
 Уровень громкости при включении задается равным уровню громкости, на который было настроено устройство при последнем выключении устройства.

VOL ADJ